

JORGE ALVES BARBOSA

"CANTO A GALICIA"

Coro a 4 vozes mistas

Volume III

Viana do Castelo - 1998

"CANTO A GALICIA... "

"Canto a Galicia - III" continua as colectâneas anteriores com o mesmo nome, apresentando versões para quatro vozes mistas de mais algumas das canções presentes no *Cancioneiro Coral Galego* para coros de crianças, bem como algumas novidades. Entre as novidades conta-se a presença de duas canções para uma formação mais alargada. A "panxoliña", *Vinde picariñas* prevê o diálogo de um coro infantil a 2 vozes com o Coro de Adultos; a canção *Abreme a Portiña* prevê a presença de dois solistas - Soprano e Tenor - que dão um tom dramático ao texto da canção, depois trabalhado pelo Coro.

É possível que algumas destas versões revistam um grau de dificuldade superior às das colectâneas anteriores, mas o propósito foi também explorar as possibilidades de alguns coros que podem, com uma certa facilidade, enfrentar um repertório mais exigente sem sair da temática do folclore galego. A dimensão polifónica, com um grau de rigor considerável é muito saliente em alguns dos casos e o aspecto expressivo é fundamental também. Isto não impede que tais versões sejam um aliciente para uma renovação dos critérios habituais de trabalho dos coros amadores, que podem, sem dúvida, vir a saborear com redobrado prazer os resultados de um trabalho porventura mais exigente.

Jorge Alves Barbosa

INDICE

<i>Unha noite no Muiño</i>	3
<i>Andar miudiño</i>	7
<i>Anque vou o fiadeiro</i>	11
<i>Foliada de Negreira</i>	19
<i>Na alma se me clavou</i>	25
<i>Disme que te queima o sol</i>	30
<i>A Belén vinde, Pastores</i>	39
<i>Vinde, Picariñas</i>	44
<i>Abreme a portiña</i>	51

UNHA NOITE NO MUIÑO
(Muiñeira)

Harm: JORGE ALVES BARBOSA

Allegro

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

Quiquiri- qui!

Quiquiri- qui!

Quiquiri- qui!

Lalala

Un- ha noi-te no mu- i- ño quiquiri- qui! unha
non forao mu- i- ño quiquiri- qui! e non

Un- ha noi-te no mu- i- ño quiquiri- qui! unha
non forao mu- i- ño quiquiri- qui e non

Un-ha noi-te no mu- i- ño quiquiri- qui
Fun que non forao mu- i- ño quiquiri- qui

la

Quiquiri-qui

noi-te non e na- da ai lara la! Un- ha se- ma- ni- ñain-
fun pa- ra mo- e- re ai lara la! Fun fa- lar coa mu- i-

noi-te non e na- da ai lara la! Un- ha se- ma- ni- ñain-
fun pa- ra mo- e- re ai lara la! Fun fa- lar coa mu- i-

Un- ha noi-te non e nada ai lara la!
E non fun pa- ra mo- e- re ai lara la!

Ai lara la

tei-ra quiquiri qui!
 ñei-ra quiquiri qui!
 E-sa sin queé mui-ña-da ai lara
 Non me quixo ãono- ce-re ai lara
 tei-ra quiquiri qui!
 ñei-ra quiquiri- qui!
 E-sa sin queé mui-ña-da ai lara
 Non me quixo ãono- ce-re ai lara
 se- ma- ni- nain- tei-ra quiquiri qui!
 lar ooa mu- i- ñei-ra quiquiri qui!
 E- sa sin queé mui-
 Non me qui-xo co-no-

Quiquiri qui!

la!
 la!
 Can-tar pi-ru- lé ai quiquiri- qui Can-tar pi-ru-
 la!
 la!
 Can-tar pi-ru- lé ai quiquiri- qui Can-tar pi-ru-
 ñada lalara la!
 cere lalara la!
 Can- tar piru-lé
 Can-

lalara la!

Ai qui qui ri- qui!

1. ló ai la la ra la!
 2. Fun que
 Para terminar
 la
 la
 Quiquiri
 tar piru- ló
 - Quiquiri qui!
 Ai la la ra la!
 ai lalara

Quiquiri qui!

qui!

ai la la ra la!

Quiquiri-

Quiquiri qui ai la la ra la! Quiquiri qui!

la!

ai la ra la la!

ai la la ra

Quiquiri qui! la la!

qui

ai la la ra la!

Quiquiri qui ai la la ra la!

la!

ai la la ra la!

3. Meu home foi ó muiño
 A muiñeira ten a sarna
 Muerian de mistura
 Cando o meu home se rana

4. Muiñeira abrancuxada
 De tanto andar coa fariña
 Eu ben sei dun rapaciño
 Que te pon coloradiña

5. O muiño moe moe
 A fariña vai na moa
 A filla do muiñeiro
 Antranentes se namora.

UNHA NOITE NO MUIÑO

*Unha noite no muiño, quiquiri qui
Unha noite non é nada, ai lara la
Unha semaniña inteira, quiquiri qui
Esa sim que é muiñada, ai lara la*

***Cantar pirulé, ai quiquiri qui
Cantar piruló, ai lalara la***

*Fun que non fora ó muiño quiquiri qui...
E non fun para moere
Fun falar co a Muiñeira
Non me quixo conocere*

*Meu home foi ó muiño
A muiñeira ten a sarna
Muerian de mistura
Cando o meu home se rana*

*Muiñeira abrancuxada
De tanto andar coa fariña
Eu ben sei dun rapaciño
Que te pon coloradiña*

*O muiño moe moe
A fariña vai na moa
A filla do Muiñeiro
Antramentres se namora*

ANDAR MIUDIÑO...

Lento:

Harm: JORGE ALVES BARBOSSA

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

E-cheun an-dar mi-u-di-ño

Echeun an-

Un an un an un an

Un an un an un an E-cheun an-dar mi-u-

mi-u-di-ño mi-u-di-ño mi-u-di-ño mi-u-di-ño

dar mi-u-di-ño, mi-u-di-ño mi-u-di-ño

E-cheun an-dar mi-u-di-ño, mi-u-di-ño mi-u-di-ño

di-ño; Un an dar, un an-

1. 2.

o queeu trai-o; Eu tra-io

o queeu trai-o Eu tra-io

E-cheun an-dar mi-u-di-ño di-ño E-cheun an-dar mi-u-

dar. E-cheun an-dar mi-u-di-ño di-ño. Eu tra-io

un- ha bo-rra- chei- ra de vi- ão,
 un- ha bo-rra- chei- ra un- ha borra- cheira de
 di- ão eun- ha borra- chei- ra de vi- ão
 Un- ha bo- rra- chei- ra!

qu'au- ga non be- bo, mi- ra mi- ra Ma-ru- xi- ãa, mi- ra
 vi- ão mi- ra Ma-ru- xi- ãa, mi- ra
 qu'au- ga non be- bo, mi- ra mi- ra Ma-ru-
 d'au- ga non! d'au- ga non! mi- ra, Ma-ru-

1. mi- ra co- mo ve- ão! Eu -
 mi- ra co- mo ve- ão! Eu mi- ra como ve-
 xi- ãa mi- ra mi- ra co- mo ve- ão! mi- ra como
 xi- ãa mi- ra, mi- ra! Eu ra! Eu

ve - ño!

ve - ño!

ve - ño!

ve - ño!

ANDAR MIUDIÑO

*Eche un andar miudiño
O que eu traio*

*Eu traio
Unha borracheira de viño
Qu' auga non bebo
Mira, maruxiña, mira
Mira como veño*

ANQUE VOU O FIADEIRO

Harm: JORGE ALVES BARBOSA

SOPRANOS
 CONTRALTOS
 TENORES
 BAIXOS

Tra lalala la la la
 Tra lalala la la la Tralalala la la la
 Tra lalala la la la la Tra lalala
 Tra lalala la la la la

Tra la la la la Tra lalala
 Tra la la la la
 la la la la Tra la la la la la Tra lalala
 Tra lalala la la la la la la la la

la la la Tra lalala la la la
 Tra lalala la la la Tra lalala la la la
 la la la Tra la la la la la la
 Tra lalala la la la Tra lalala

⊕

An-que vou o fi-a-dei-ro non vou por fi-
 Meu pai e mi-na Nai be-rran por-que non sei

la la An-que vou o fi-a-dei-ro non vou por fi-
 Meu pai e mi-na Nai be-rran por-que non sei

la la la la Tra lalala la la la la

la la la la

ar na ro-ca, An-que vou o fi-a-dei-ro
 tra-ba-llar, Meu pau e mi-na Nai be-rran

ar na ro-ca. An-que vou o fi-a-dei-ro
 tra-ba-llar. - Meu pai e mi-na Nai be-rran

Tra lalala

Tra lalala la la la la

non vou por fi- ar na ro-ca; Vou por to-
 por-que non sei tra-ba-llar. A-go-ra

non vou por fi- ar na ro-ca; Vou por to-
 por-que non sei tra-ba-llar. ca; A-go-ra

la la la la Tra lalala Vou por to-
 A-go-ra

Tra lalala la la la Vou por to-
 A-go-ra

ca-lo pan- dei-ro ai qu'es-ta noite a mim me to-ca
 xá vou sa- ben-do ai ir a fi-a da a fi- ar.

ca-lo pan- dei- ro vou to- car to- car!
 xá vou sa- ben- do vou sa- ben- do fi ar.

ca-lo pan- dei-ro ai que es-ta noi-tees-ta noi- te a mim me
 xá vou sa- ben-do ai ir a fi- a- daa fi- a- da ir la fi-

ca-lo pan- dei-ro ai que es-ta noi-tees-ta noi- te a mim me
 xá vou sa- ben-do ai ir a fi- a- daa fi- a- da ir a fi-

Qu'esta noi- tea mim me to-ca Ai la la le lo ai
 Ir a fi- a- da fi- ar, Ai

Qu'esta noi- tea mim me to- ca Ai la le lo
 Ir a fi- a- da fi- ar.

to-ca ai Qu'esta noi- tea mim me to-ca Ai la le lo ai la le
 ar ai Ir a fi- a- da fi- ar

to-ca ai, Qu'esta noi- tea mim me to-ca Ai la le lo ai la la
 ar, ai Ir a fi- a- da fi ar

ai la la la la la la la la la

ai la la la la la la la

lo ai la la la! A mi-na bu- rri-na can-do vai pro nu-i- ão

la la la la la! lá lá lá

la la la la Che-i-ña de fri-o ta-
 la la la la Che-i-ña de fri-o ta-
 vai enfari- ña-da che- i- ña de fri- o. Tralala
 la la la la la Tra lalala la

men de xi- a- da ai a mi-ña bu- rri-ña sem- pre vai car- ga- da
 men de xi- a- da ai a mi-ña bu- rri-ña sem- pre vai car- ga- da
 Tralala Tralala Tralala Tralala la
 la la la la la la

1. 2. 3.
 Tra lalala Ra- pa- zas do fi- a- dei- ro, vai ha- ver ya-
 la! Ra- pa- zas do fi- a- dei- ro vai ha- ver haver

Tralalala la la la

Tralalala la la la

par-ti-men-to, Ra-pa-zas do fi-a-dei-ro vai ha-

re-par-ti-men-to, Ra-pa-zas do fi-a-dei-ro, vai ha-

Tralalala la la la Os ca-sa-dos pa-ra

la Os ca-sa-dos pa-ra

ver re-par-ti-men-to: Os ca-sa-dos pa-ra

ver haver re-par-ti-men-to: Os ca-sa-dos pa-ra

fo-ra ai os sol-tei-ros pa-ra den-tro. Os soltei-

fo-ra ai os sol-tei-ros den-tro. Os soltei-

fo-ra ai e os sol-tei-ros pa-ra dentro la dentro Os soltei-

fo-ra ai e os sol-tei-ros pa-ra dentro la dentro Os soltei-

ros pa-ra den-tro ai ai la le lo ai la la la la la
 ros pa-ra den-tro ai la la le lo ai la la!
 ros pa-ra den-tro Ai la le lo ai la le lo Ai la la la
 ros pa-ra den-tro Ai la le lo ai la le lo Ai la la

la la la la la
 la la la la la la
 la A mi-ña bu- rri-na can-do vai pro mu-i- ño, vai enfari-na-da che-
 la la la la la la

la la Che-i-ña de fri-o ta- men de xi- a- da ai
 la la Che-i-ña de fri-o ta- men de xi- a- da ai,
 i- ña de fri- o. Tralala Tralala Tralala
 la la la Tra lalala la la la

A mi-ña bu- rri-ña sem- pre vai car- ga- da.

A mi-ña bu- rri-ña sem- pre vai car- ga- da.

Tralala Tralala Tralala la Tra la la la

la la la la la.



3. Para terminar:

Tra lalala la Tra la la!

la Tra lalala la Tra la la!

la Tra lalala la la la la!

la Tra la la!

ANQUE VOU O FIADDEIRO

*Anque vou o fiadeiro
Non vou por fiar na roca
Vou por tocalo pandeiro
Ai, que esta noite a mim me toca*

***Tralalala la la la
A miña burrina cando vai pro muiño
Vai enfariñada cheiña de frio
Cheiña de frio tamén de xiada
A miña burriña sempre vai cargada***

*Meu pai e miña Nai berran
Porque non sei traballar
Agora xa vou sabendo
Ir a fiada fiar*

*Rapaces do fiadeiro
Vai haver repartimento
Os casados para fora
Os solteiros para dentro*

FOLIADA DE NEGREIRA

Harm: JORGE ALVES BARBOSA

Allegreto

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

Lan-chi-na que vas en

Lanchi-ña que vas en ve-la

ve-la, le-va, le-va pa-nas pra Manu-e-

Le-va cha-que tas e pa-nas pa-raa mi-ña Ma-nu-

la.

e-la. Pa-raa mi-ña Ma-nu-e-la, Ai la le lo ai la

Ai la le lo ai la

le lo. Ai la le lo ai la le lo. Vi-va quem sa-be que
 le lo Ai la le lo ai la le lo. Vi-va quem sa-be que
 le lo Ai la le lo ai la le lo. Vi- va
 Vi- va

re-re Vi-va quem sa-be que-re-re, vi-va quem no mun-do
 re re, Vi-va quem sa-be que-re-re, vi-va quem no mun-do
 Vi- va Vi- va Vi- va! Vi-va quem no mun-do
 Vi- va Vi- va Vi- va! Vi- va

pa-sa pe-nas por un-ha mu-lle-re; pe-nas por un-ha mu-
 pa-sa vi-va quem pa-sa pe-nas por
 pa-sa pe-nas por un-ha mu-lle-re pe-nas por un-ha mu-
 Vi- va quem quem pa- sa pe- nas por

lle- re. Ai la le lo ai la le lo Ai la le lo ai la
 un- ha mu- lle- re ai la le lo Ai
 lle re Ai la le lo ai la le lo Ai la le lo ai la
 un- ha mu- lle re. Ai la le lo ai Ai la le lo ai la

la la. Pe- ne dos da Pa- xa-
 la la. Pe- ne dos da Pa- xa- re- la, Pe- ne- dos da Pa- xa-
 la la Pe- ne dos da Pa- xa-
 la la.

re- la, can- do vos ve- xo, pe- ne- dos, sos- pi- ro de a- mor por
 re- la, can- do vos ve- xo, pe- ne- dos sos- pi- ro
 re- la, Ai! sos- pi- ro! por
 Cando vos vexo, sos- pi- ro

e- la. Ai
 Ai! sos-pi-ro dea-mor por e- la. Ai la le lo ai la
 e- la. Ai sos- pi- ro, Ai! la
 Ai! Ai!

ai la la la la la. Ai! Den-de Li-ra ve-xo
 la la Ai la le lo ai la la la. Ai! Den-de Li-ra ve-xo
 la Ai la la Ai la la Ai! Den-de Li-ra ve-xo
 Ai la la la Ai la la. Ai! Den-de Li-ra ve-xo

No- ia, den-de Li-ra ve-xo No- ia, ve-xoo Monte do Mi-
 No-ia ve-xo No-ia, den-de Li-ra ve-xo Noia vexo Noia ve-xoo Monte do Mi-
 No-ia ve-xo No-ia den-de Li-ra ve-xo Noia vexo Noia ve-xoo Monte do Mi-
 No- ia, den-de Li-ra ve-xo No- ia, ve-xoo Monte do Mi-

ñã- to Ve-xoun-ha No-sa Se- ño- ra, Ve-xoun-ha No-sa Se-
 ñã- to, No- sa Se- ño- ra No- sa Se-
 ñã- to, Ve-xoun-ha No-sa Se- ño- ra, Ve-xoun-ha No-sa Se-
 Ve-xoo Monte do Mi-ñã- to ve- xo. No- sa Se-

ño-ra, Ai la le lo ai la le- lo Ai la le lo ai la
 ño- ra Ai la le lo ai la le- lo Ai la le lo ai la
 ño- ra, Ai la le lo ai la le- lo Ai la le lo ai la
 ño- ra Ai la le lo ai la le- lo Ai la le lo ai la

la la Ai la le lo ai la le lo ai la!
 la la Ai la le lo ai la le lo ai la la la Ai la la la!
 la la Ai la le lo ai la le lo Ai la le lo ai la la!
 Ai la le lo ai la le lo Ai la le lo ai la le lo Ai la!

FOLIADA DE NEGREIRA

*Lanchiña que vás en vela
Leva chaquetas e panas
Para a Miña Manuela*

Ai la le lo ai la le lo

*Viva quen sabe querere
Viva qun no mundo pasa
Penas por unha mullere*

*Penedos da Paxarela
Cando vos vexo, penedos
Sospiro de amor por ela*

*Dende Lira vexo Noia
Vexo o monte do Miñato
Vexo unha Nosa Señora*

NA ALMA SE ME CLAVOU

Harm: JORGE ALVES BARBOSA

Lento:

SOPRANOS

Na al- ma se me cla- vou a ra- iz do teu que-

CONTRALTOS

Na al- ma se me clavou a ra-iz

TENORES

BAIXOS

re- re; E men- tras no mun- do vi- ver,

do teu que- re- re, E men- tras no mun- do vi- ver

ou- tro a- mor non hei- de ter, hei- de ter.

ou- tro a- mor non hei- de ter.

Na al- ma se me cla- vou

Na al- ma se me

a ra- iz do teu querer; Men- tras no mun-
 A ra- iz do teu que- rer; Men- tras no mun-do vi- ver
 a ra- iz do teu que- re- re, Men- tras no mundo vi-
 cla-vou a ra- iz do teu que-rer Men- tras

do vi-ver ou- troa- mor non hei-de ter:
 ou- troa- mor non hei-de ter non hei-de ter:
 ver ou-troa- mor non hei-de ter. non hei-de ter:
 no mun- do vi- ver ou-tro a- mor non hei-de ter:

Allegro:

Te-ñoun amor na non- ta-ña te-ñoun
 La la la la
 Ai la le lo ai la le lo Ai! La la la la
 Ai la le lo ai la le lo Ai! La la la la la

a- mor mon- ta- ñe- se, Te- ñoun a- mor na mon-
 la la la Te- ñoun amor mon- ta- ñe- se! La la
 la la la la la la La la
 la la la! La la la la la la la la

ta- ña na Ri- bei- ra te- ño tre- se!
 la la la la la la la! Na ri- beira te- ño tre- se
 la la la la la la la la la Te- ñoun amor na mon-
 la la la la la!

La la la la la
 La la la la la la la la!
 ta- ña te- ñoun a- mor mon- ta- ñe- se, Te- ñoun
 La la la la la la la la! Te- ñoun a- mor mon- ta- ñe- se!

la la la la la la la! Na ri-

La la la la la la la la la la la la la la

a- mor na mon- ta- ña na ri- bei- ra te- ño tre- se

La la la la la la la la la la la la la la

bei- ra te- ño tre- se. Ai la le lo ai la la!

la la la la la Ai la le lo ai la la Ai la le lo ai la

La la la la la Ai la le lo ai la la! Ai la

La la la la Ai la le lo Ai la

Ai la la la!

la Ai la la la!

le lo ai la la, Ai la la!

la la la!

NA ALMA SE ME CLAVOU

*Na alma se me clavou
A raiz do teu querer
E mentras no mundo viver
Outro amor non hei-de ter
Ai la le lo ai la le lo*

*Teño un amor na montaña
Teño un amor montañese
Teño un amor na montaña
Na ribeira teño tresa
Ai la le lo ai la le lo*

BISME QUE TE QUEIMA O SOL

Harm: JORGE ALVES BARBOSA

Lento:

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

Dis-me

Dis-me que te quei-ma o sol eu di-go te

Dis-me

que te quei-ma o sol eu di-go her-mo-sa;

fai her-mo-sa; Ma-zan-ci-ña moi som-

Dis-me que te quei-ma o sol

que te quei-ma o sol eu di-gote fai her-mo-sa;

Ma-zan-ci-ña som-bri-a nun-ca foi a mais sa-

bri-za nun-ca foi a mais sa-bro-sa Mazan-ci-

dis-me; Dis-me que te queima o sol, hermo-sa,

Ai la le lo Ai la la! Cha-
 bro-sa. Ai la le lo ai la la! Cha-
 na mais sa- bro- sa. Ai la la la! Cha-
 Mais sa- bro- sa. Ai la le lo ai la la!

ma-che- ne mo- re- ni- ña, Cham- pi- ña vai- te la-
 ma-che- ne mo- re- ni- ña, Cham- pi- ña vai- te la-
 ma-che mo- re- na, Cham- pi- ña vai- te la var vai- te la-
 Cha- ma- che- ne mo- re- ni- ña, Cham- pi- ña vai- te la-

var; Di- cen que non te- ño a- mo- res, in- da
 var; Di- cen que non te- ño a- mo- res, in- da
 var, cham- pi- ña; Di- cen que non te- ño a- mo- res
 var; Di- cen que non te- ño a- mo- res, di- cen que non te- ño a-

chos hei-dém- pres- tar, Ai la le lo ai la la
 chos hei-de em- pres- tar, Ai la le lo ai la la
 In- da chos hei-de em- pres- tar, ai la la
 no-res, in- da chos hei- de em- pres- tar, Ai la le lo ai la

la. Cha- ma-che- me
 la Cha- ma-che-me no- re- ni- ãa, Cham-pi-
 la Cha- ma-che- me no- re- ni- ãa Cham-pi- ãa vai-te
 la!

no- re- ni- ãa! Di- cen que non
 ãa vai-te vai-te la- var! Di- cen que non te- ñoa- mo- res
 la- var, Di- cen que non te- ñoa- mo- res
 Di- cen que non te- ñoa- mo- res

te- ñoa- mo- res, Di- cen que non
 in- da chos hei- de em pres- tar. Di-
 in- da chos hei- de em- pres- tar, in- da chos hei- de em- pres-
 in- da chos hei- de em- pres- tar in- da chos hei- de em- pres-

te- ñoa- mo- res, in- da chos hei- de em- pres- tar, Ai
 cen que non te- ñoa- mo- res in- da chos hei- de em- pres-
 tar; Di- cen que non te- ñoa- mo- res in- da chos hei- de
 tar. Di- cen que non

la le lo ai la
 tar; ai la le lo Non te
 em- pres- tar ai la! Non te quero por bo- ni- ta que xá sei que
 te- ñoa- mo- res ai!

Non te
 quero por bo- ni-ta que xá sei que non es;
 non a es, que-ro te por mo- re-
 Non te que-ro por bo-ni-ta

que-ro por bo- ni-ta que xá sei que non a es;
 Que-ro te por mo- re- ni-ña e po- la lei que me
 ni- ña e po- la lei que me tes, Que-ro te
 Que- ro; Non te que- ro por bo- ni-ta, a- mor

Ai la le lo ai la la! Cha-
 tes, Ai la le lo ai la la! Cha-
 por mo-re- ni- ña, Ai la la la! Cha-
 que me tes, Ai la le lo ai la la!

ma-che-me mo-re-ni-ña, Cham-pi-ña vai-te la-
 ma-che-me mo-re-ni-ña, Cham-pi-ña vai-te la-
 ma-che mo-re-na, Cham-pi-ña vai-te la var vai-te la-
 Cha-ma-che-me mo-re-ni-ña, Cham-pi-ña vai-te la-

var; Di-cen que non te-ño a-mo-res, in-da
 var; Di-cen que non te-ño a-mo-res, in-da
 var, cham-pi-ña; Di-cen que non te-ño a-mo-res
 var; Di-cen que non te-ño a-mo-res, di-cen que non te-ño a-

chos hei-dém-pres-tar Ai la le lo ai la la
 chos hei-de em-pres-tar. Ai la le lo ai la la
 In-da chos hei-de em-pres-tar. Ai la la
 mo-res in-da chos hei-de em-pres-tar Ai la le lo ai la

la. Cha-na-che-me
 la Cha-na-che-me no-re-ni-ña, Cham-pi-
 la Cha-na-che-me no-re-ni-ña Cham-pi-ña vai-te
 la!

no-re-ni-ña! Di-cen que non
 ña vai-te vai-te la-var! Di-cen que non te-ñoa-mo-res
 la-var, Di-cen que non te-ñoa-mo-res
 Di-cen que non te-ñoa-mo-res

te-ñoa-mo-res Di-cen que non
 In-da chos hei-de em-pres-tar Di-
 in-da chos hei-de em-pres-tar, in-da chos hei-de em-pres-
 In-da chos hei-de em-pres-tar, hei-de em-pres-tar, em-pres-

te- noa- mo- res, in- da chos hei- dem- pres- tar, Ai
 cen que non te- noa- mo- res in- da chos hei- deem- pres-
 tar; Di- cen que non te- noa- mo- res in- da chos hei- de
 tar. Di- cen que non

la le lo ai la la la!
 tar; ai la le lo ai la la ai la la la la la!
 em- pres- tar ai la le le ai la la la la la!
 te- noa- mo- res ai la la!

DISME QUE TE QUEIMA O SOL

*Disme que te quima o sol
Eu digo te fai hermosa
Mazanciña mais sombrisa
Sempre foi a mais sabrosa
Ai la la la*

***Chamache me moreniña
Champiña vai te lavar
Dicen que non teño amores
Inda tos hei de prestar
Ai la le lo ai la le lo***

*Non te quero por bonita
Que xa sei que non a es
Quero te por moreniña
E pola lei que me tés*

A BELEN VINDE, PASTORES

Harm: JORGE ALVES BARBOSA

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

Quea-hi na

A Be-len vinde, pas-to-res! quea-hina-

A Be-len vinde, Pas-to-res! que na-

A Be-len a Be-len!

ceu un Me-ni-no, quèsta-ba ti-ti-ri-tan-do

ceu un Me-ni- - no quèsta-ba ti-ti-ri-tan- do

ceu. A Be-len vinde, Pas-to-res què- ta ti-ri-tan- do

A Be-len vinde, Pas

ti-ti-ri-tan-do de fri-o.

ti-ti-ri-tan-do de fri-o.

ti-ti-ri-tan-do de fri-o. E o pro-bi- ão chorandoes-

to-res! A Be-len vinde, Pas-to-res, E o pro-bi- ão

So un boi-
So un boi- ci- ño,
tá, E nin-guen cor- re pra o quen- tar, nin-
cho randoes- tá. E nin- guen cor-re pra o quen- tar.

ci- ño co ba- fe- xar, quen ta- bao Ne- no sin des- can-
co ba- fe- xar, quen- ta- bao Ne- no sin descan- sar, descan-
quen pro quen- tar Quen- ta- bao Ne- no
Quen- ta- bao Ne- no sin descan-

sar. Por entre sil- veiros cantan a- le- gres os paxa- ri- ños
sar. Por entre sil- veiros cantan a- le- gres os paxa- ri- ños
A Be- len vin- de, Pas- to- res! Xá cantanos paxa-
Por entre sil- veiros cantan a- le- gre os paxa- ri- ños

A-nun-cian-doa to- dos con gran i-lu- sion

A-nun-cian-doa to- dos con gran i-lu- sion

ri- ños, A-nun-cian-doa to- dos con i- lu-

A-nun-cian-doa to- dos con gran i-lu- sion

Que na-ceu o Ne- no por ex-ce- lencia dos demais ne- nos

Que na-ceu o Ne- no por ex-ce- lencia dos demais ne- nos

sion que na- ceu! Na ceu, xá na-ceu o

Que na-ceu o Ne- no por ex-ce- lencia dos demais ne- nos

1.

que ven a ser Fi- llo do No- so Se- ñor.

que ven a ser Fi- llo do No- so Se- ñor.

Ne- no! Xa na-ceu o Ne- no A Be- len

que ven a ser Fi- llo do No- so Se- ñor.

2.

ñor, do No- so Se- ñor.

ñor Fi- llo do No- so Se- ñor.

ñor, do No- so Se- ñor, Se- ñor.

ñor do No- so Se- ñor.

A BELEN VINDE PASTORES

*A Belén vinde, pastores
Que ahí naceu um Menino
Que estaba titiritando
Titiritando de frío*

*E o probiño
Chorando esta
E ninguén corre
Pra o quentar
So un boiciño
Co bafexar
Quentaba o Neno
Sin descansar*

*Por entre silveiros
Cantan alegres os paxariños
Anunciando a todos
Con gran ilusión
Que naceu o Neno por excelencia
Dos demais nenos
Que ven a ser o Fillo do Noso Señor*

VINDE, PICARINAS!

Harm: JORGE ALVES BARBOSA

S O L I

SOPRANO
Vin- de, pi- ca- ri- ñas, co- rre- de aes- coi-

CONTRALTO
Vin- de, pi- ca- ri- ñas, co- rre- de aes- coi-

C O R O

SOPRANOS
CONTRALTOS
TENORES
BAIXOS

tar!

tar!

An- tes de que o ga- lo co- men- ce a can-

An- tes de que o ga- lo co- men- ce a- can-

An- tes de que o ga- lo co- men- ce

An- tes de que o ga- lo co- men- ce

Vin- de pi- ca- ri- ñas!

Vin- de pi- ca- ri- ñas!

tar. Ho- xe man- sa pom- ba, flor de Xe- ri-

tar. Ho- xe man- sa pom- ba, flor de Xe- ri-

a can- tar. Ho- xe man- sa pom- ba, flor de Xe- ri-

a can- tar. Ho- xe man- sa pom- ba, flor de Xe- ri-

Ho- xe man- sa pom- ba, flor de Xe- ri- có,

Ho- xe man- sa pom- ba, flor de Xe- ri- có,

có Flor de Xe- ri- có, na- ceu

có Flor de Xe- ri- có, na- ceu

có Flor de Xe- ri- có, na- ceu

có Flor de Xe- ri- có,

Na- ceu

Na- ceu

nu- nhas pa- llas o Me- ni- no Deus! Na- ceu

nu- nhas pa- llas o Me- ni- no Deus! Na- ceu

Na- ceu nu- nhas pa- llas Me- ni- no Deus! Na- ceu

Na- ceu o Me- ni- no Deus! Na- ceu

nu- nhas pa- llas o Me- ni- no Deus!

nu- nhas pa- llas o Me- ni- no Deus!

nu- nhas pa- llas o Me- ni- no Deus!

nu- nhas pa- llas o Me- ni- no Deus! Vin-de preto, pas-

nu- nhas pa- llas o Me- ni- no Deus! Vin-de preto, pas-

On-deos tres Reies
 On-deos tres Reies
 to- res, a- tao pé do por- tal!
 On- deos

to- res a- tao pé do por- tal! On- deos

Vin- de, per-to pas- to-
 Vin- de, per-to pas- to-

Ma- gos a- do- ran-do-l'es- tan. A Vir- xe Ma-
 Ma- gos a- do- ran-do- l'es- tan. A Vir- xe Ma-
 tres Reies Ma- gos a- do- ran- do- l'es- tan.
 tres Reies Ma- gos a- do- ran- does- tan. A Vir- xe Ma-

res! A Vir- xe Ma- ri- a Nai do

res! A Vir- xe Ma- ri- a Nai do

ri- a Nai do Sal- va- dor

ri- a Nai do Sal- va- dor, A Vir- xe Ma-

A Vir- xe Ma- ri- a Nai do Sal- va- dor, A Vir-

ri- a Nai do Sal- va- dor, A Vir- xe Ma- ri- a

Sal- va- dor, can- ta lleu- nha na- na che- i- ña de a-

Sal- va- dor, can- ta lleu- nha na- na che- i- ña de a-

A Vir- xe Ma- ri- a Nai do Sal- va- dor

ri- a Nai do Sal- va- dor can- ta- lleu- nha na- na

xe Ma- ri- a Nai do Sal- va- dor can- ta lleu- nha

Nai do sal- va- dor, can- ta- lleu- nha na- na com a

mor: Oh! Oh! Oh!
 mor: Oh! Oh! Oh!

Can- ta lleu- nha na- na che- i- ña de a- mor:
 che- i- ña de a- mor, cantalle con a- mor:
 na- na che- i- ña de a- mor, can- ta lle con a- mor:
 Can- ta lleu- nha na- na con a- mor:

dim. sempre

Oh! Oh! Oh!
 Oh! Oh! Oh!
 Oh! Oh! Oh!
 Oh! Oh! Oh!

Oh! rall.....

VINDE, PICARIÑAS

*Vinde, picariñas
Correde a escoitar
Antes de que o galo
Comence a cantar*

*Hoxe mansa pomba
Flor de Xericó
Naceu nunhas pallas
O Menino Deus*

*Vinde preto, pastores
Ata o pe do portal
Donde os tres Reies Magos
Adorando-lo están*

*A Virxe Maria
Nai do Salvador
Cantalle unha nana
Cheiña de amor*

ABREME A PORTIÑA

Harm: JORGE ALVES BARBOSA

S
O
L
I

SOPRANO

TENOR

A-bre-mea por-ti- ña, ce-rra meo pos-ti- go

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

A- bre- mea por- ti- ña

A- bre- mea por-ti- ña

A- bre- mea por-ti- ña

A- bre

dai-me de bon len-zo ai meu ben que veño fe-ri- do!

Eu ve- ño fe- ri- do. A-bre-mea por-

na, Dai-me de bon lenzo que ve- ño fe- ri- do!

A-bre-mea por-ti- ña,

Dai-me de bon len- zo, ai meu ben! A-bre-mea por-

ti- ãa, ce-rra meo pos- ti- go; Dai- me de bon len- zo ai meu
 A- bre- meã por- ti- ãa, Ai, Dai- me de bon len- zo, ai meu
 A- bre- meã por- ti- ãa, Dai- me de bon len- zo, ai meu ben! meu
 ti- ãa, ce-rra- meo pos- ti- go; Dai- meun len- zo, ai meu

Pois se ves fe- ri- do ves a ma- la
 Ai meu ben! Ai!

ben que ve- ão fe- ri- do.
 ben ve- ão fe- ri- do-
 ben, Ai, Ai meu ben!
 ben que ve- ão fe- ri- do.

ho- ra queas mi-ñas por-ti-ñas ai meu ben non seabren a- go- ra!

Ai, meu ben!

A-bre-mea por- ti- ña, cerra-meo pos- ti- go!

A-bre-mea por- ti- ña, cerra-meo pos- ti- go! Ai!

A-bre-mea por- ti- ña, meu ben! A-bre-mea por.

A-bre-mea por- ti- ña, a-bre-mea a- go- ra!

Pois se ves fe- ri- do ves a ma-la ho- ra, qu'as miñas por-

Pois se ves fe- ri- do, ves a ma-la ho- ra, qu'as miñas por-

ti- na, stou fe- ri- do ves a ma-la ho- ra,

Pois se ves fe-ri- do, a ma- la ho-ra qu'as minas por-

Mas vivo:

Ai meu ben xa s'abren a- go-ra. Er-gue te a- xi- ña,
 Ai! A-
 ti- ñas, A-bre-mea por- ti- ña!
 ti- ñas A-bre-mea por- ti- ña!
 Ai a- go-ra. Er- gue-te a-
 ti- ñas, a- bre-sea- go- ra. Er- gue-te a-

aí tes pan e vi- ño, li-mosna pro ce-go ai meu ben que anda ca-
 bre- me, A- bre- mea por- ti-
 xi- ña, pan e vi- ño li-mos-na pro ce-goan-dar ca-
 xi- na aí tes pan e vi- ño, li- mos- na pra andar ca-

mi- ño,

na.

Er-gue- te a- xi- ña, ai tes pan e vi- ño

Er-gue- te a- xi- ña, ai tes pan e vi- ño

mi- no. Er-gue- te a- xi- ña, ai tes pan e vi- ño

mi- no. Er-gue- te a- xi- ña, ai tes pan e

Non lle que-ro

li-mos-na pro ce-go ai meu ben que anda ca-mi- ño

li-mos-na pro ce-go ai meu ben, an-dar ca-mi-ño ai meu

li-mos-na pro ce-go, ai meu ben, que anda ca-mi- ño an- dar ca-mi-

vi- ño ai meu ben, pra an- dar ca-mi- ño.

pan nin lle quero vi- ño, quero qu'e-la so- ia ai meu

Non lle quero pan

ben non quero pan nin lle quero vi- ño, quero qu'e-la

ño, non que-ro pan nin lle quero vi- ño, quero qu'e-la

Non lle que- ro pan quero qu'e-la

ben m'en-señeo ca-mi-ño.

Non lle quero pan nin lle quero

so- ia m'en-se- ñeo ca-mi- no. Non lle quero pan

so- ia m'en-se- ñeo ca-mi-ño. Non lle quero pan nin lle quero

m'en-se-ñeo ca- mi- ño. Non lle quero pan

Tempo I

A-bre-mea por-

vi- ño, que-ro qu'ela so-ia ai meu ben m'enseño ca- mi-ño.
 nin lle quero vi- ño quero que m'en- se- ñeo ca- mi- ño.
 vi- ño, que-ro qu'e-la so- ia, ai meu ben, m'enseño ca- mi-ño.
 nin lle quero vi- ño que-ro que m'en-se- ñeo ca- mi- ño.

ti- ña, A-bre-mea por- ti- ña!
 A-bre-mea por- ti- ña, ce-rra meo pos- ti- go

A-bre meá por-
 A-bre-mea por- ti- ña,

A-bre-mea por-ti-
 ti- ña, A-bre-mea por-ti- ña A-bre-mea por-ti-
 A-bre-mea por-ti- ña, A-bre-mea por-ti-
 A-bre-mea por-ti- na A-bre-mea por-ti

rall.....
 A-bre-mea por-ti- ña!
 ña!
 ña!
 ña!
 ña!
 ña!
 dim.....

ABREME A PORTIÑA

*Abreme a portiña
Cerrame o postigo
Dai me de bon lenzo, ai meu ben
Que veño ferido*

*Pois se ves ferido
Ves en mala hora
Que as miñas portiñas, ai meu ben
Non se abren agora*

*Erguete axiña
Aí tes pan e vino
Limosna pro cego, ai meu ben
Que anda camiño*

*Non lle quero pan
Non lle quero viño
Quero que ela soia, ai meu ben
Me enseñe o camiño*